

L U Z  
DIFUSION





Luz Difusión fue fundada en 1985 como marca de diseño, fabricación y comercialización de aparatos de iluminación decorativa. Desde sus inicios, los diseños han sido producidos con una clara vocación creativa e innovadora incidiendo en la calidad de los materiales para conseguir productos eficaces, funcionales y adaptables a cualquier ambiente.

Luz Difusion was created in 1985 as a brand of design, manufacture and marketing of decorative lighting appliances. From the beginning, production of its designs has involved clear creative, innovative commitment and quality materials to yield efficient and functional products suited to any surroundings.

La marque Luz Difusion est fondée depuis 1985, avec l'objectif de développer le design, la fabrication et la commercialisation de luminaires décoratifs. Depuis ses origines, une vocation créative et innovante a guidé la conception des produits Luz Difusion. Et cela tout en accordant une attention particulière à la qualité des matériaux utilisés, afin d'obtenir des produits efficaces, fonctionnels et adaptables à différents environnements.

Luz Difusión wurde 1985 als Markenzeichen für Design, Herstellung und Verkauf von dekorativen Leuchtsystemen gegründet. Von Beginn an haben wir die Formen mit einer klaren Berufung zur Kreativität und Innovation geschaffen und sind einem hohen Qualitätsanspruch an die verwendeten Materialien verfallen, um leistungsstarke und funktionelle Produkte herzustellen, die in jedes Ambiente passen.



Las sensaciones del hombre son de preferencia ópticas. Nuestro bienestar aumenta cuando nos encontramos en recintos de efecto agradable. Todo nuestro ser las anhela. El espacio, a su vez, es percibido especialmente por la vista y la sensación. Es a la luz donde podemos apreciar los objetos visibles del mismo. Nos resulta sumamente agradable si todo lo que nos rodea está realizado por una iluminación acertada. Por lo tanto, las condiciones visuales favorables constituyen un requisito indispensable para que el hombre esté a gusto, en los sitios que frecuenta. Pero éstos son tan variados como la vida en sí. Con todo nuestro ser estamos acomodados a que los objetos de nuestro alrededor cambien continuamente al efecto de la luz. De día nos apetece la luz del día; después de la puesta del sol nos agrada más bien una clase de luz que ilumine la oscuridad. – Es decir, también con respecto a la luz, el día debe seguir siendo día y la noche conservar todo lo propio de ella. Por eso no deberíamos oponernos al ritmo de la naturaleza, creando luz del día artificial, utilizándola al anochecer, a no ser que determinados fines especiales justifiquen realmente este proceder. Ya el hecho de que de noche prefiramos la luz de tonos cálidos, mientras que de día estamos acostumbrados a los de matices más bien frescos, debería preservarnos de incurrir en semejante equivocación. Es fenómeno conocido que la luz influye en la impresión que nos hacen los objetos que nos rodean. En los recintos instalados por el hombre la luz no debe interpretarse como un mero suplemento, sino desde un principio como elemento decisivo del cuadro en conjunto. Esto debe considerarse especialmente en arquitectura, y en este sentido ha de interpretarse, tal vez, la definición del concepto de la “arquitectura de la luz”, formulado en la Comisión Internacional del Alumbrado que se reunió en 1951 en Estocolmo: “Con el término de ‘arquitectura de la luz’ quiere significarse una clase de alumbrado cuyo fin primordial es el de subrayar las características arquitectónicas de las obras de construcción, mientras que la rentabilidad no ha de desempeñar sino un papel secundario.”. – Todas las personas entregadas a la tarea de construir e instalar deben cuidar de que los efectos arquitectónicos deseados queden realizados en todo momento por la luz apropiada. Esto requiere la suficiente claridad y el buen efecto de sombras, un color favorable y la regularidad de la luz; asimismo la colocación de la luz a una altura conveniente y su amortiguación debida. Es decir, hay que tratar de conseguir para cada recinto el “clima de luz” que más convenga. Es por lo que nos resulta más fácil que nunca escoger cada vez la forma de alumbrado que más se adapte a las exigencias especiales de cada caso. Disponemos, además, de la posibilidad de gran diferenciación. El hombre suele tener siempre el deseo natural de distinguir en el espacio la subdivisión y la plástica.



Human beings experience life primarily through the eyes. This is perhaps the reason why a well-designed interior increases our sense of well-being. While our whole being is receptive to such a sensation, it is mainly sight and sensibility which register the impression created by an interior design. Its visible character is recognisable in the quality of light. The feeling that our rooms are well lighted, makes us feel comfortable. The best possible lighting conditions are therefore most important in order to make a man feel at home. These conditions are, however, as variable as life itself. Both in body and soul we are dependent upon the changing moods of light. By day our being is in harmony with the daylight, by night we need a form of light which only illuminates and modifies the surrounding dark. Therefore, in lighting design, day must remain day and night must remain night. We should not seek, by using artificial daylight after nightfall, to work against the rhythm of Nature. We should endeavor, where possible, to avoid this, if only because our whole being is more attuned in the evening to warmer tones, whereas during the day we are accustomed to the cooler colors.

Everywhere around us we see the creative influence of light. In man-made interiors also, light is an essential basic element of the whole effect and should not be regarded as a mere accessory. Architecture must respect this principle. Only thus can one understand the phrase "Light architecture" coined by the Commission of Lighting Expert in Stockholm in 1951: "Light architecture is a form of lighting designed mainly in order to emphasize the architectural qualities of a building, where economic factors play a minor role." Therefore, all those who are in any way concerned with interior design are bound to attach especial importance to setting architectural features in the best light. This demands an adequate degree of illumination, good shadow effects, a favourable color and uniformity of illumination and the correct placing and shading of light sources. One must strive to achieve the particular "light atmosphere" most suitable to the particular interior design. To make a correct choice of lighting system and method, it is necessary to give considerable attention to physical, physiological, and psychological conditions and reactions.

Modern lighting technique offers innumerable possibilities, from the simple candle to the neon sign. We can, therefore, more easily than ever select the most suitable illumination, required for the particular purpose. But all dogmatic systems should be avoided. One should, however, always remember that man has a natural taste for ordered spatial relationships in interior designs. A uniform general illumination with little or no shadow effect is usually disagreeable to him because it reduces the optical impression of solidity and neutralises the interplay of light and shade, thereby making it more difficult for the eye to "feel its way" about the room with certainty. What is appropriate in this connection to a particular situation or a particular workplace should not be generally applied. This is especially true when one comes to the choice of lamps or lighting systems. To sum up some of the basic principles in the design of satisfactory forms of illumination, one can say in the words of a German expert: "Artificial lighting must be practical, economical, healthy, and artistic."



Nous êtres humains ressentons en tout premier lieu optiquement. Lorsque des pièces nous impressionnent agréablement, notre bien-être croit notre nature toute entière exige ces pièces agréables. Or une pièce est tout particulièrement perçue par la vue, et la sensibilité. Ce qui en est visible, nous le percevons à la lumière. Il est bienfaisant, si pour nos sensations tout se trouve exposé à la lumière convenable dans le monde environnant. Les circonstances les plus favorables à la perception visuelle sont aussi d'importantes conditions premières du bien-être de l'homme dans une pièce Cependant elles sont aussi changeantes que la vie même. Corps et ame nous sommes soumis à une perpétuelle modulation lumineuse de notre cadre. De jour notre être s'accorde à la lumière du jour, et après le coucher du soleil il s'accorde à une lumière éclairant l'obscurité. Aussi quant à la lumière, le jour doit rester jour, et la nuit, nuit Après la tombée de l'obscurité, nous ne devrions pas essayer d'agir à l'encontre du rythme de la nature par une lumière du jour artificielle, à moins que certains buts spéciaux fassent apparaître cela comme nécessaire. Le fait seul que notre humeur préfère vers le soir les tons chauds, tandis que de jour nous sommes habitués à des tons plus froids, devrait nous éviter cette erreur. Dans le monde qui nous entoure, la lumière donne leur relief aux pièces et aux choses. Dans les pièces créées par l'homme, la lumière ne doit pas être considérée comme un accessoire, mais de prime abord comme un élément de fond décisif de l'ensemble. Ceci doit trouver en tout premier son expression dans l'architecture. C'est dans ce sens que devra être comprise la définition du terme "architecture de la lumière", définition fixée par la Commission internationale de l'éclairage en 1951 à Stockholm: "Sous le terme architecture de la lumière on comprend un éclairage, dont le principal but est d'accen-tuer les qualités architecturales d'un bâtiment, l'économie jouant un rôle très secondaire." Pour tous ceux dont l'activité a trait d'une façon ou de l'autre à la création de pièces, il est donc particulièrement important de mettre à tout instant les effets architecturaux désirés dans la lumière voulue. Cela exige une clarté suffisante et de bons effets d'ombre, une couleur favorable et une égale répartition de la lumière, ainsi qu'une hauteur et un voilage convenables. Ainsi l'on doit toujours tendre à donner à chaque pièce le "climat lumineux" adéquat. Pour parvenir à un choix et une des sources lumineuses, il est toujours nécessaire de faire appel à une observation sensible des conditions et réactions physiques, physiologiques et psychologiques intriquées. Les possibilités d'éclairage artificiel qui nous sont aujourd'hui offertes, dans le vaste domaine allant de la lumière de la bougie à celle du tube lumineux à haute tension, sont infiniment variées. De ce fait nous pouvons aujourd'hui plus aisément que jamais choisir les possibilités les plus appropriées les varier considérablement. De plus il est particulièrement à considérer que l'être humain a toujours un vif désir de plastique et d'organisation dans l'espace. C'est aussi pourquoi les éclairages d'ensemble dépourvus ou pauvres en jeux d'ombres lui sont le plus souvent désagréables, car ils affaiblissent la perception oculaire du réel, suppriment le rythme des lumières et des ombres, et rendent ainsi hésitante la prise de contact oculaire et sensitive de l'espace et des choses.



Wir Menschen erleben vornehmlich optisch. Angenehm wirkende Räume steigern unser Wohlbefinden. Unsere ganze Natur verlangt nach ihnen. Auf Mißverhältnisse in unserer räumlichen Umgebung reagiert sie mit dem Gefühl des Unbehagens. Meist wird uns dabei im einzelnen nicht einmal bewußt, daß unbefriedigende Raumumstände dies bewirken. Wenn aber Auge und Gefühl keine harmonische Übereinstimmung zwischen dem Menschen und seiner Welt" gewinnen, dann kommt es immer wieder zu Unlust, Erregung und nicht selten auch zu dauernder Beeinträchtigung der seelischen und körperlichen Gesundheit. Manches Übel, dessen eigentlicher Grund unklar ist, hat darin seine Ursache. Den Raum nun erfassen besonders der Blick und das Gefühl. Was an ihm sichtbar ist erkennen wir im Licht. Gut ist es, wenn für unser Gefühl schlossene Innenraum oder auch der geöffnete Raum der Außenwelt-jeweils alles im rechten Licht" steht. Möglichst günstige Sehbedingungen sind also Voraussetzungen zum Wohlbefinden des Menschen im Raum. Diese Bedingungen aber sind so unendlich vielfältig und wechselvoll wie das Leben selbst. Sie wechseln mit dem Tageslauf und mit den Jahreszeiten, mit der Beschaffenheit des Ortes und mit der Himmelsrichtung, mit der Bestimmung eines Raumes und auch mit der ihm aufzuhalten. Wir sind mit Leib und Seele auf die unablässige Modulation der Raumbilder im Licht eingestellt. Am Tage ist unserer Natur das Tageslicht gemäß und nach dem Sonnenuntergang ein Licht, das die Dunkelheit erhellt. Zwischen diesen beiden Polen des Lichterlebens bewegt sich rhythmisch unser Lebenslauf. Es wäre daher auch wider unser Wesen, wollte man versuchen, diesen Wechsel zwischen hell und dunkel aufzuheben und das Licht, den Vermittler und Deuter des Raumes, ohne Rücksicht auf die großen Tatsachen des Tages und der Nacht zu egalisieren. Auch im „Hin-blick“ auf das Licht muß der Tag also Tag und muß die Nacht Nacht bleiben. Zudem soll es im Mit- und Gegeneinander von Helligkeit und Raum sei es der ge wichtige Voraus Art der Menschen, die sich in Schatten dem Gestalt der Dinge nicht entgegen- Gefühl für das natürliche Gewicht und für die wahre wirken. Es sollte also die Formen und die Verhältnisse im Raum möglichst angemessen vergegenwärtigen. Das schließt nicht aus, daß man hin und wieder mit ihm die Gegebenheiten im Eindruck auch durch Illusionswirkungen wandeln sowie ihre Erscheinungen im einzelnen hervorheben oder zurücktreten lassen, tönen oder einstimmen kann. Das Licht ist im Gefüge aller geschlossenen und offenen Räume also stets mitformend Deshalb muß es immer auch als eine sehr gewichtige Komponente vor allem in solchen Räumen, die der Mensch gestaltet, genommen und gemeistert werden. Es ist nicht nur gleichsam wie eine Zutat zu werten, Grundelement. Gebaute Räume sollte man demnach nicht etwa bloß nachträglich auch sondern stets ein von vornherein entscheidendes Entwurf an überhaupt auf die bestmögliche Sinn mag auch die von der Internationalen noch beleuchten, sondern sie sind vom Wirkung im Licht Beleuchtungskommission 1951 in Stockholm fixierte Definition des Begriffs der Licht- architektur" verstanden sein: "Unter Lichtarchitektur wird eine Beleuchtung verstanden deren Zweck hauptsächlich darin besteht"



L U Z  
DIFUSION



2098 F40 · **101**  
2098 R30-R40-R48-R65-R90-R120 · **101**  
2098 T40 · **101**  
  
2121-3 · **95**  
2126-1 · **95**  
2130-3 · **95**  
  
2160 A3-A4-A5-A7-A9 · **75**  
2160 AT3-AT4-AT5-AT7-AT9 · **75**

## B

Boogie C30-C60-C90 · **40**  
Boogie C30-C60-C90 Track · **40**  
Boogie Extension 25-50-75-100 · **40**  
Boogie S1 · **40**  
Boogie Sofito · **40**  
Boogie Track · **40**  
Boogie W1 · **40**  
  
Boogie mini C30-C60-C90 · **48**  
Boogie C30-C60-C90 Track · **48**  
Boogie mini F · **48**  
Boogie mini Flexo · **48**  
Boogie mini S1 · **48**  
Boogie mini W1 · **48**  
  
Boogie glass S1 · **54**  
Boogie glass W1 · **54**

## C

City S8 · **87**  
City W1 · **87**  
City W2 · **87**  
City W3 · **87**  
  
Cooper F · **57**  
Cooper S · **57**  
Cooper T · **57**

## E

Eau de T. S1 · **105**  
Eau de T. S2 · **105**  
Eau de T. S3 · **105**  
Eau de T. SC3 · **105**  
Eau de T. SC4 · **105**  
Eau de T. SC6 · **105**

## F

Factory S18 · **29**  
Factory W1 · **29**  
Factory W2 · **29**

## K

Kendo W1 · **81**  
Kendo W2 · **81**  
Kendo W3 · **81**  
Kendo W4 · **81**

## L

Loki S1 · **13**

## M

Mauro S1 · **77**  
Mauro W1 · **77**  
  
Metzer C1 · **25**  
Metzer C1 Track · **25**  
Metzer C43 · **25**  
Metzer C43 Track · **25**  
  
Monocle S1 · **69**  
Monocle W1 · **69**  
Monocle W1 Track · **69**  
  
Mute S1 · **33**

## P

Plate · **91**

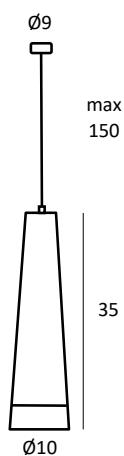
## S

Sky · **108**  
  
Salter C1 · **89**  
Salter C50 · **89**  
  
Struk C3-C100-C150 · **63**  
Struk F · **63**  
Struk S1-S100 · **63**  
Struk T · **63**  
  
Stupa · **65**

Sucursal C1 · **18**  
Sucursal S1 · **18**  
Sucursal W1 · **18**

# LOKI





#### Acabados · Finishes · Finitions · Oberfläche

- ● blanco & dorado mate · white & matt gold · blanc & or mat · weiß & matt gold
- ● negro & dorado mate · black & matt gold · noir & or mat · schwarz & matt gold
- ● marrón & dorado mate · brown & matt gold · marron & or mat · braun & matt gold

## LOKI

Material: aluminio · E27  
LED 12W · Bombilla incluida

Material: aluminium · E27  
LED 12W · Bulb included

Matériau: aluminium · E27  
LED 12W · Livrée avec ampoule

Material: aluminium · E27  
LED 12W · Lieferung mit Leuchtmittel

Design · Pablo Romagosa

SUCURSAL W1 aplique · wall · mur · wand ·  
SUCURSAL S1 suspension · pendel

# SUCURSAL



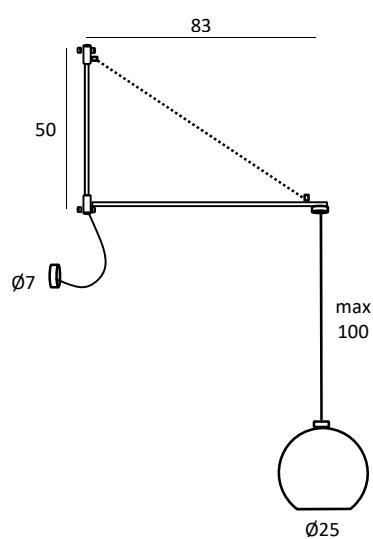




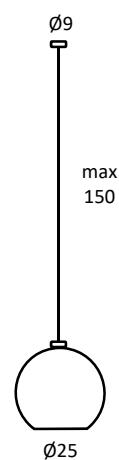




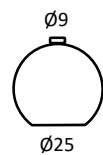
Sucursal W1



Sucursal S1



Sucursal C1





---

**Acabados (metal) · Finishes (metal) · Finitions (métal) · Oberfläche (Metall)**

blanco · white · blanc · weiß

negro · black · noir · schwarz

marrón · brown · marron · braun

---

**Acabados (cristal) · Finishes (glass) · Finitions (verre) · Oberfläche (Kristallglas)**

transparente · clear · transparent · klar

ámbar · amber · ambre · bernstein

blanco · white · blanc · weiß

---

## SUCURSAL

Material: metal y cristal · E27

LED · Cristal: Ø25cm ·

**Sucursal W1:** brazo  
orientable (derecha-  
izquierda) · Bombilla no  
incluida

Material: metal and glass ·

E27 LED · Glass: Ø25cm ·

**Sucursal W1:** adjustable arm  
(right-left) · Bulb not  
included

Matériaux: métal et verre ·

E27 LED · Verre: Ø25cm ·

**Sucursal W1:** bras orientable  
(droit-gauche) · Livrée sans  
ampoule

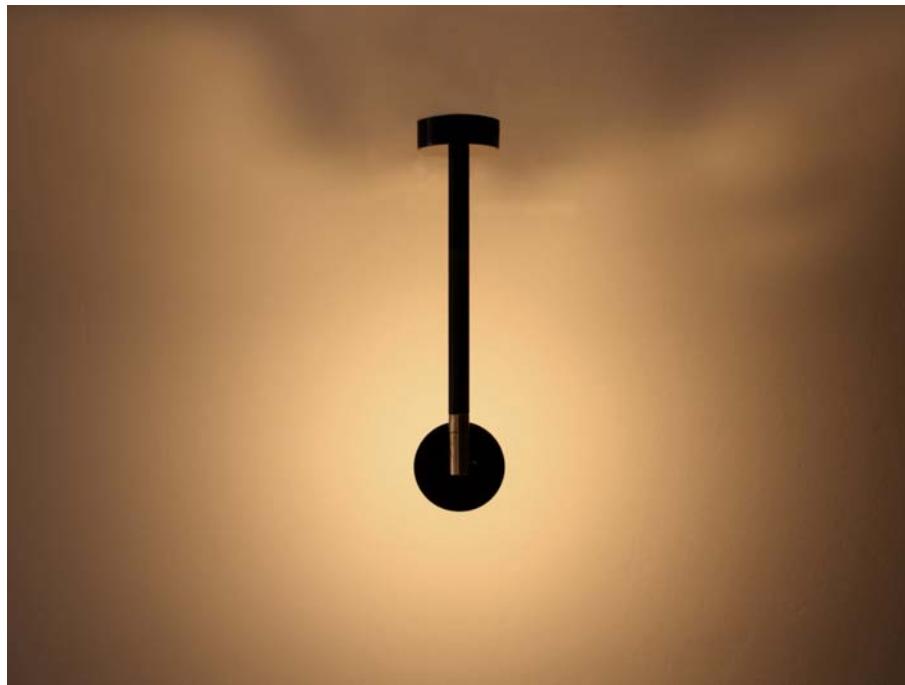
Material: Metall und Glas ·

E27 LED · Glas: Ø25cm ·

**Sucursal W1:** arm  
schwenkbar (rechts-links) ·  
Lieferung ohne Leuchtmittel

METZER C1 techo/aplique · ceiling/wall · plafond/mur · decke/wand ·  
METZER C43 techo/aplique · ceiling/wall · plafond/mur · decke/wand ·  
METZER TRACK techo/aplique · ceiling/wall · plafond/mur · decke/wand ·

# METZER





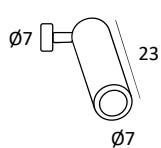




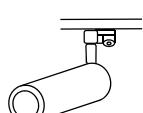




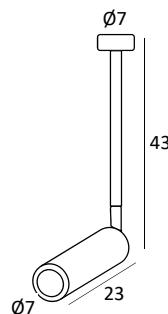
Metzer C1



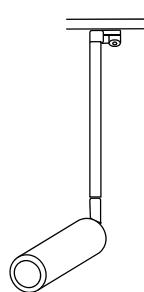
Metzer Track



C43



C43 Track



#### Acabados · Finishes · Finitions · Oberfläche



blanco · white · blanc · weiß



negro · black · noir · schwarz



marrón · brown · marron · braun

## METZER

Material: metal · LED 8W ·  
Bombilla incluida

Material: metal · LED 8W ·  
Bulb included

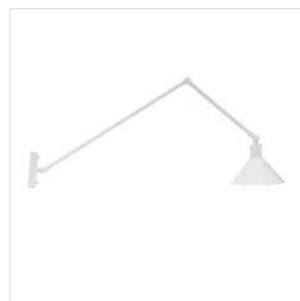
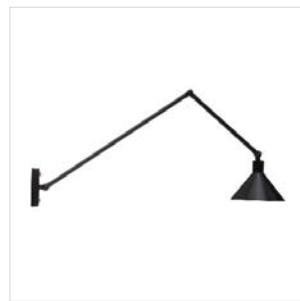
Matériau: métal · LED 8W ·  
Livrée avec ampoule

Metallstruktur · LED 8W ·  
Lieferung mit Leuchtmittel

FACTORY W1-W2 tecto/aplique · ceiling/wall · plafond/mur · decke/wand ·  
FACTORY S1 suspension · pendel

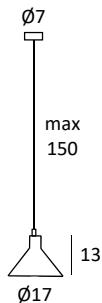
# FACTORY



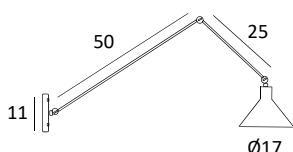




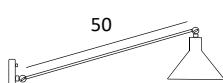
Factory S18



Factory W2



Factory W1



**Bespoke - 25-50-75-100cm**

tijas: longitudes disponibles · stem: available lengths · tube: longueur disponibles · Stamm: verfügbare Längen

---

**Acabados · Finishes · Finitions · Oberfläche**



blanco · white · blanc · weiß



negro · black · noir · schwarz



níquel satinado · satin nickel · nickel satiné · nickel



cobre · copper · cuivre · kupfer



oro · gold · or · gold

---

## FACTORY

Material: metal · Acabados:  
blanco, negro, níquel  
satinado, oro o cobre · Placa  
de la pared: 11x11cm ·  
1xE14 LED · Bombilla no  
incluida

Material: steel · Finishes:  
white, black, satin nickel,  
copper or gold · Wall plate:  
11x11cm · 1xE14 LED · Bulb  
not included

Matériau: métal · Finitions:  
blanc, noir, nickel satiné,  
cuivre ou or · Baldaquin:  
11x11cm · 1xE14 LED · Livrée  
sans ampoule

Metallstruktur · Oberfläche:  
weiß, schwarz, nickel, kupfer  
oder gold · Baldachin:  
11x11cm · 1xE14 LED ·  
Lieferung ohne Leuchtmittel

# MUTE





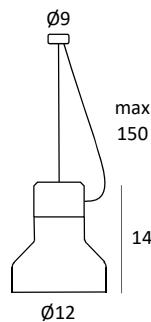
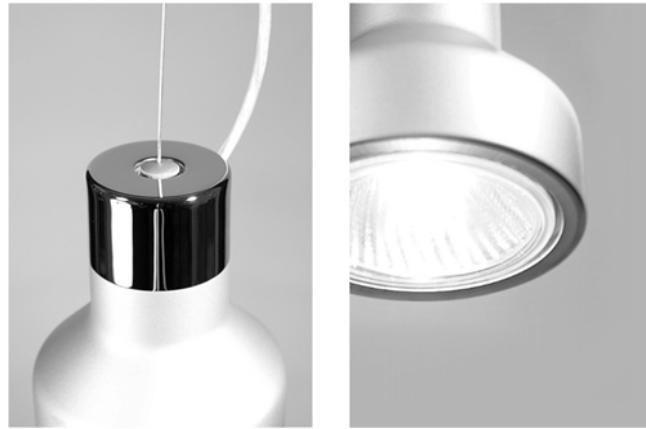
Colección de colgantes disponible en varias longitudes. La pieza central se compone de dos cuerpos metálicos encajados: en la parte superior, de hierro, está instalado el portalámparas; en la inferior, de aluminio, se aloja un reflector LED de 13W. Como un guante, la lámpara adquiere la forma de la bombilla quedando suspendido desde el centro por un tensor de acero y subiendo, desde el lateral, el cable de alimentación

Collection of pendants available in several linear measures. The central piece consists of two fitted metallic sections: the socket is installed on the top piece, which is made of iron; the bottom, made of aluminum, houses a 13W LED reflector. Like a glove, the lamp takes the shape of the bulb, suspended from the center by a steel cable with the power cord going up the side.

Gamme de suspensions, disponible en plusieurs dimensions linéaires. L'élément central est composé de deux corps métalliques encastrés: le porte-ampoules est installé dans la partie supérieure, en fer, tandis que la partie inférieure, en aluminium, héberge un réflecteur LED de 13W. La lampe s'adapte à la forme de l'ampoule, comme un gant. Elle est suspendue au centre par un câble en acier, tandis que le câble d'alimentation électrique se trouve sur le côté.

Hängeleuchten-Kollektion, die in verschiedenen Maßen erhältlich ist. Das Kernstück besteht aus zwei Metallteilen, die ineinandergefügt sind: Im oberen Teil aus Eisen ist die Lampenfassung eingebaut; im unteren aus Aluminium befindet sich eine 13-W-Led-reflektorlampe. Die Lampe übernimmt wie ein Handschuh die Form des Leuchtmittels und hängt an einer Spannvorrichtung aus Stahl, wobei seitlich dazu das Zuleitungskabel verläuft.





#### Acabados · Finishes · Finitions · Oberfläche



blanco & níquel · white & nickel · blanc & nickel · weiß & nickel



negro & níquel · black & nickel · noir & nickel · schwarz & nickel



gris & cromo · grey & chrome · gris & chrome · grau & chrom

## MUTE

Material: aluminio y hierro ·  
E27 LED 13W · Bombilla  
incluida

Material: aluminium and  
steel · E27 LED 13W · Bulb  
included

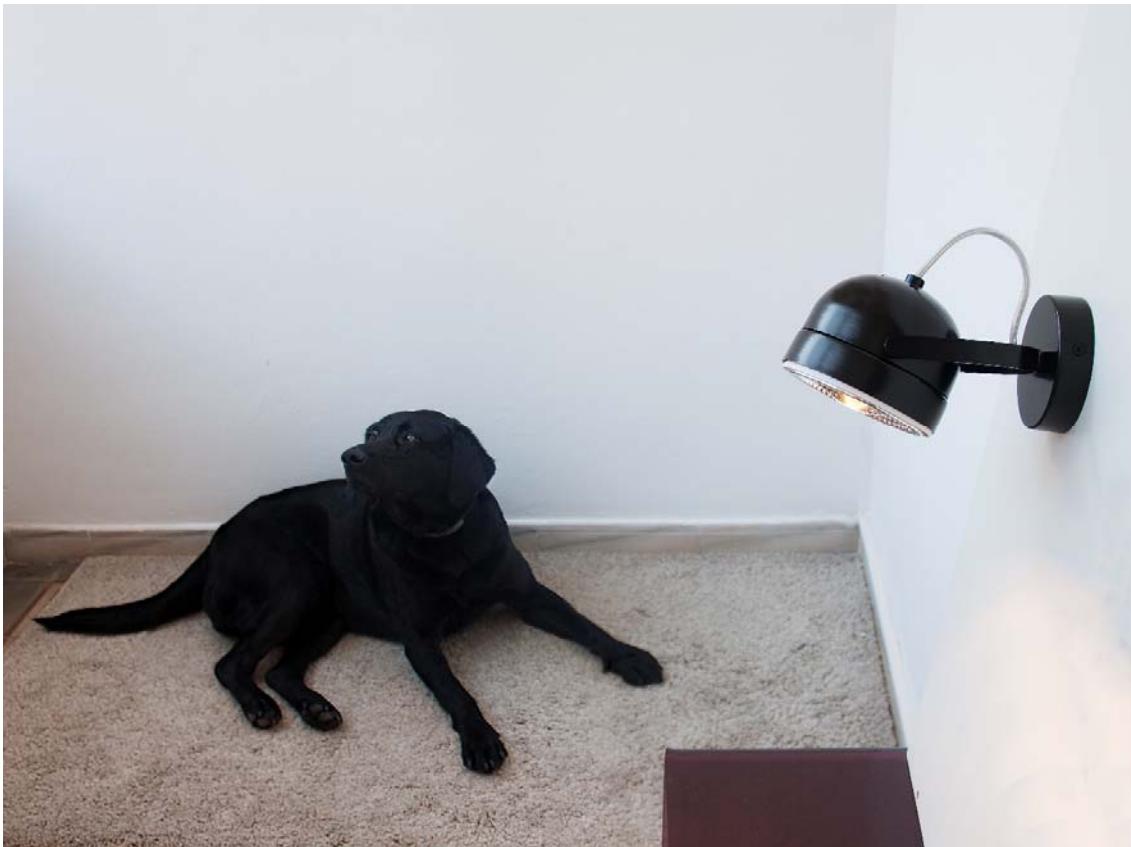
Matériau: aluminium et  
métal · E27 LED 13W · Livrée  
avec ampoule

Material: metal und  
aluminium · E27 LED 13W ·  
Lieferung mit Leuchtmittel

Design · Christian Vivanco

**BOOGIE C30-C60-C90** tecto/aplique . ceiling/wall . plafond/mur . decke/wand  
**BOOGIE EXTENSION 25-50-75-100** tecto . ceiling . plafond . decke **BOOGIE**  
**S1** suspension . pendel **BOOGIE SOFITO** tecto . ceiling . plafond . decke  
**BOOGIE TRACK** tecto/aplique . ceiling/wall . plafond/mur . decke/wand  
**BOOGIE W1** tecto/aplique . ceiling/wall . plafond/mur . decke/wand

# BOOGIE









Inspirada en los faros de las motocicletas antiguas, la colección Boogie ofrece una amplia variedad de aplicaciones en focos de estilo vintage para uso doméstico y público. Apliques, plafones, colgante en seis combinaciones de color diferentes. Se ha ampliado la gama con más versiones para carril (track) y los modelos de plafón Extension en varias alturas diferentes, muy útiles para instalaciones e iluminación arquitectónica. Boogie "monocromo" es una nueva versión de la colección de focos en acabados monocromos con la finalidad de actualizarlos a las nuevas corrientes estéticas y decorativas. Los colores propuestos son cobre, oro, cromo, blanco, negro y marrón.

Inspired by the headlights of old motorcycles, the Boogie collection offers a wide variety of spots in vintage style for domestic and public use. Wall, ceiling and pendant in six different colour combinations. It has expanded the range with versions for rail and extension: ceiling models in several different heights are very useful for architectural lighting. Boogie "monochrome" is a new version of the monochrome finish spotlight collection. It updates to the latest aesthetics and decorative trends. This collection is available in copper, gold, chrome, white, black and brown finishes.

Inspirée des phares des anciennes motos, la collection Boogie offre une grande variété d'éclairages de style vintage pour une utilisation, soit domestique, soit publique. Appliques, plafonniers pied et suspensions, en six combinaisons chromatiques possibles. Une nouveauté vient enrichir maintenant la gamme: les versions sur rails (track) et les modèles de plafonniers Extension, disponibles en différentes hauteurs, très utiles pour des installations et pour l'éclairage architectural.

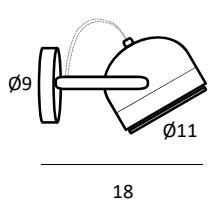
Von den Scheinwerfern der alten Motorräder inspiriert bietet die Kollektion Boogie eine große Anwendungsvielfalt für den Hausgebrauch und den öffentlichen. Wandleuchten, Deckenleuchten, Stehlampe Hängeleuchten in sechs verschiedenfarbigen Kombinationen. Als Neuheit wurde die Produktpalette durch mehr Ausführungen für Schienensysteme und Deckenleuchten-Modellen erweitert. Verschiedene Längen, welche besonders für architektonische Installationen und Beleuchtungen geeignet sind.



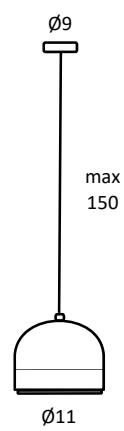




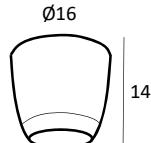
Boogie W1



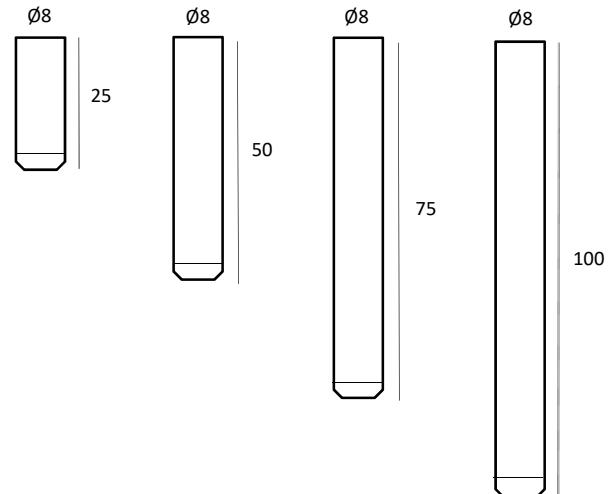
Boogie S1



Boogie Sofito



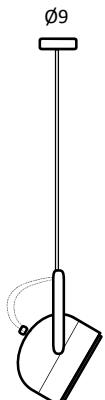
Boogie Extension



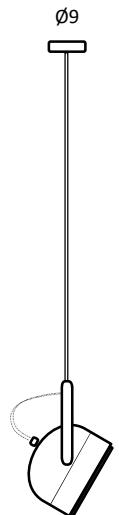
C30



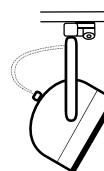
C60



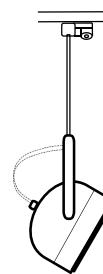
C90



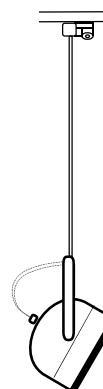
Track



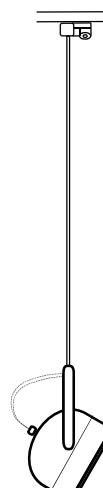
Track C30



Track C60



Track C90





---

#### Acabados · Finishes · Finitions · Oberfläche



blanco · white · blanc · weiß



negro · black · noir · schwarz



cromo · chrome · chrome · chrom



cobre · copper · cuivre · kupfer



oro · gold · or · gold



blanco&cromo · white&chrome · blanc&chrome · weiß&chrom



negro&cromo · black&chrome · noir&chrome · schwarz&chrom



níquel&cromo · nickel&chrome · nichel&chrome · nickel&chrom

---

## BOOGIE

Material: metal · Cable de teflón recubierto de silicona.

Luz directa · **Boogie**

**W1/C30/C60/C90/S1/Track:**

1xGU10 LED 13W · **Boogie**

**Extension:** 1xE27 LED 8W ·

**Boogie Sofito:** 1xE27 LED

10W · Bombilla incluida

Material: steel · Internal teflon cable silicone-coated ·

Direct light · **Boogie**

**W1/C30/C60/C90/S1/Track:**

1xGU10 LED 13W · **Boogie**

**Extension:** 1xE27 LED 8W ·

**Boogie Sofito:** 1xE27 LED

10W · Bulb included

Matériau: métal · Câble d'alimentation recouvert de silicone et intérieur en téflon

· Eclairage direct · **Boogie**

**W1/C30/C60/C90/S1/Track:**

1xGU10 LED 13W · **Boogie**

**Extension:** 1xE27 LED 8W ·

**Boogie Sofito:** 1xE27 LED

10W · Livrée avec ampoule

Metallstruktur · Silikonummanteltes Teflon-Kabel · Direktes Licht ·

**Boogie**

**W1/C30/C60/C90/S1/Track:**

1xGU10 LED 13W · **Boogie**

**Extension:** 1xE27 LED 8W ·

**Boogie Sofito:** 1xE27 LED

10W · Lieferung mit Leuchtmittel

**BOOGIE MINI C30-C60-C90** techo/aplique · ceiling/wall · plafond/mur · decke/wand ·  
**BOOGIE MINI F** pie · floor · sol · boden **BOOGIE MINI FLEXO** techo/aplique ·  
ceiling/wall · plafond/mur · decke/wand **BOOGIE MINI S1** suspension · pendel **BOOGIE**  
**MINI W1** techo/aplique · ceiling/wall · plafond/mur · decke/wand **BOOGIE MINI TRACK**  
techo/aplique · ceiling/wall · plafond/mur · decke/wand

# BOOGIE MINI









Boogie de dimensiones más reducidas adaptado a una bombilla LED 8W 3000K. Su diseño es más ovalado que su hermano mayor. Su aplicación es como aplique o plafón y es una alternativa simple y decorativa para iluminar multitud de estancias y recintos diversos.

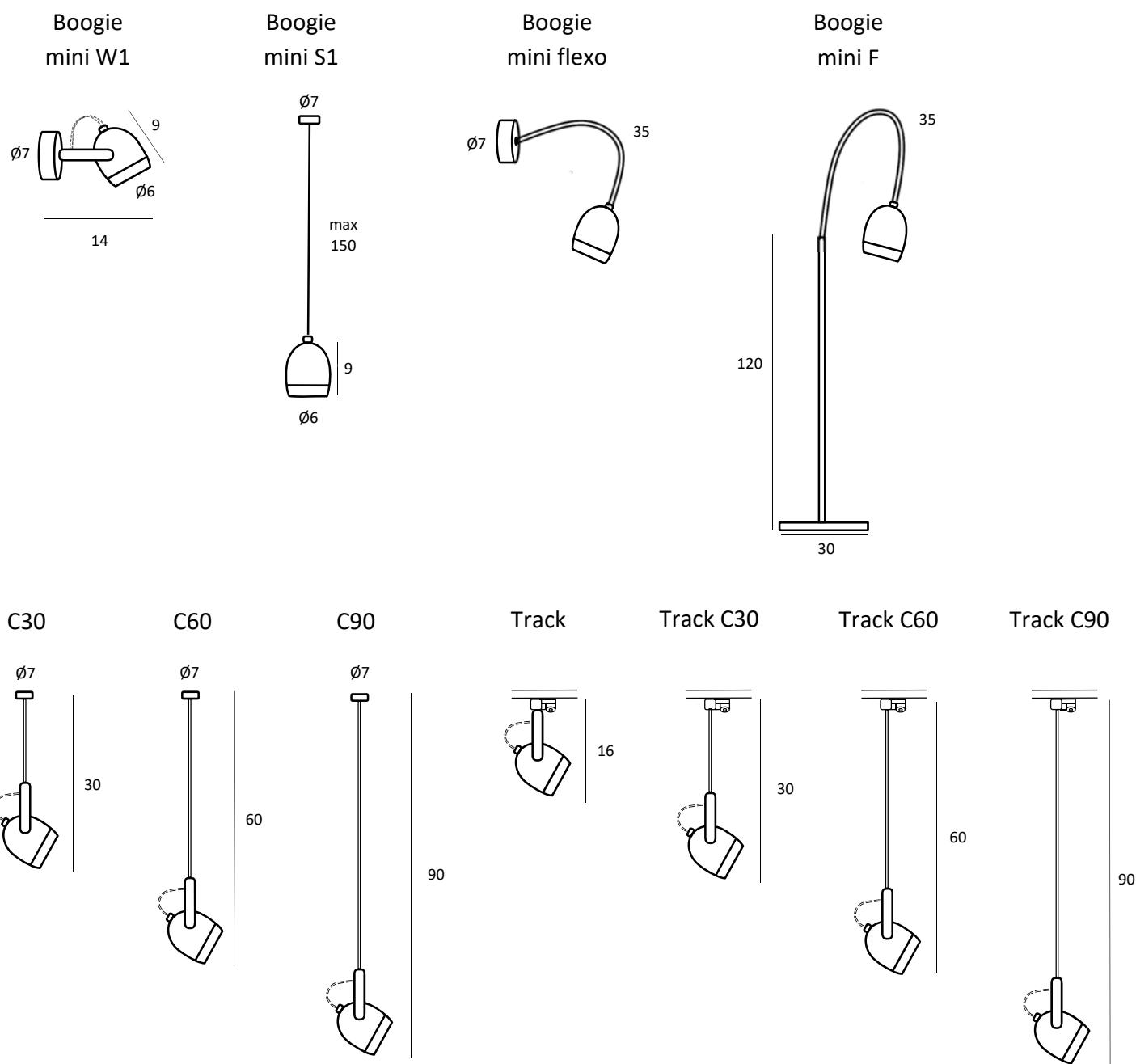
Boogie smaller size adapted to the widespread light LED 8W 3000K. Its design is more oval than his older brother. Its application is either for ceiling or wall and it is a simple and decorative alternative to illuminate many different rooms and halls.

Boogie de plus petites dimensions, adapté pour une ampoule très largement utilisée: la 8W LED 3000K. Son design est plus ovale que celui de son grand frère. Il peut être utilisé, soit comme applique , soit comme plafonnier. C'est une alternative simple et décorative pour éclairer une grande diversité d'espaces.

Boogie in einer geringeren Größe und angepasst an das weitverbreitete Leuchtmittel 8W LED 3000K. Das Design ist ovaler als bei ihrem großen Bruder. Ihre Anwendung ist als Wandleuchte oder Deckenleuchte und ist eine einfache und dekorative Alternative zur Beleuchtung einer Vielzahl von Plätzen in verschiedenen Umgebungen.









---

#### Acabados · Finishes · Finitions · Oberfläche

- blanco · white · blanc · weiß
- negro · black · noir · schwarz
- marrón · brown · marron · braun
- cromo · chrome · chrome · chrom
- cobre · copper · cuivre · kupfer
- oro · gold · or · gold
- ● blanco&cromo · white&chrome · blanc&chrome · weiß&chrom
- ● negro&cromo · black&chrome · noir&chrome · schwarz&chrom
- ● níquel&cromo · nickel&chrome · nichel&chrome · nickel&chrom

---

## BOOGIE MINI ONE

Material: metal · Cable de teflón recubierto de silicona.  
Luz directa · 1xGU10 LED 8W 3000K 120° · Bombilla incluida

Material: steel · Internal teflon cable silicone-coated · Direct light · 1xGU10 LED 8W 3000K 120° · Bulb included

Matériau: métal · Câble d'alimentation recouvert de silicone et intérieur en téflon · Eclairage direct · 1xGU10 LED 8W 3000K 120° · Livrée avec ampoule

Metallstruktur · Silikonummanteltes Teflon-Kabel · Direktes Licht · 1xGU10 LED 8W 3000K 120° · Lieferung mit Leuchtmittel

**BOOGIE GLASS W1** teto/aplique · ceiling/wall · plafond/mur · decke/wand  
**BOOGIE GLASS S1** suspensão · pendel

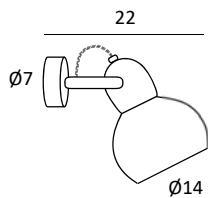
# BOOGIE GLASS



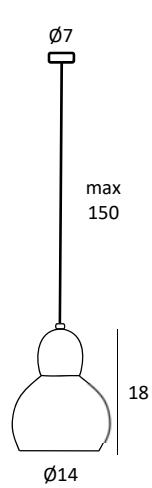




Boogie  
glass W1



Boogie  
glass S1





---

**Acabados (metal) · Finishes (metal) · Finitions (métal) · Oberfläche (Metall)**

- blanco · white · blanc · weiß
  - negro · black · noir · schwarz
  - cromo · chrome · chrome · chrom
  - cobre · copper · cuivre · kupfer
  - oro · gold · or · gold
- 

**Acabados (cristal) · Finishes (glass) · Finitions (verre) · Oberfläche (Kristallglas)**

- turquesa · turquoise · türkis
  - ámbar · amber · ambre · bernstein
  - blanco · white · blanc · weiß
- 

## BOOGIE GLASS

Material: metal y cristal · E27  
LED · Cristal: Ø14cm · Florón:  
Ø7cm · **Boogie Glass S1:**  
cable 150cm · Bombilla no  
incluida

Material: metal and glass ·  
E27 LED · Glass: Ø14 ·  
Canopy: Ø7cm · **Boogie**  
**Glass S1:** cable 150cm · Bulb  
not included

Matériaux: métal et verre ·  
E27 LED · Verre: Ø14cm ·  
Baldaquin: Ø7cm · **Boogie**  
**Glass S1:** cable 150cm ·  
Livrée sans ampoule

Material: Metall und Glas ·  
E27 LED · Glas: Ø14cm ·  
Baldachin: Ø7cm · **Boogie**  
**Glass S1:** cable 150cm ·  
Lieferung ohne Leuchtmittel

# COOPER





Cooper es una pantalla de aluminio combinada con un perfil metálico que sujet a un cristal difusor. En su interior, se aloja una bombilla fluorescente circular que emite una luz muy equilibrada y potente gracias a la pintura reflectante del interior. A través del cristal, se percibe tan solo el halo de luz redonda de forma difuminada.

Cooper is a big shade made in aluminium combined with a metal ring that holds a glass diffuser. Inside, it houses a circular fluorescent bulb that emits a very balanced and powerful light thanks to the white reflective paint inside. Through the glass, the light is perceived as a round and blurred halo.

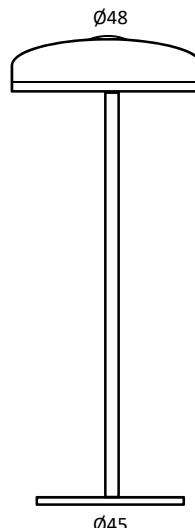
Cooper est un abat-jour d'aluminium assemblé avec un profil métallique qui retient un verre diffuseur. Une ampoule fluorescente circulaire, placée à l'intérieur , émet une lumière puissante et très équilibrée en raison du recouvrement interne refléchissant.

A travers le verre, on perçoit le faisceau lumineux seulement de façon diffuse.

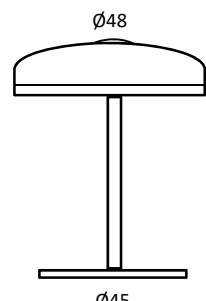
Cooper ist ein Schirm aus Aluminium kombiniert mit einem Metall-Profil, an dem der Kristallglas-Diffusor befestigt ist. Im Inneren befindet sich eine runde Leuchtstoffröhre, die auch dank der reflektierenden Farbschicht im Inneren des Schirms für eine gleichmäßige und optimale Ausleuchtung sorgt. Durch das Kristallglas nimmt man nur ein verschwommenes Licht wahr.



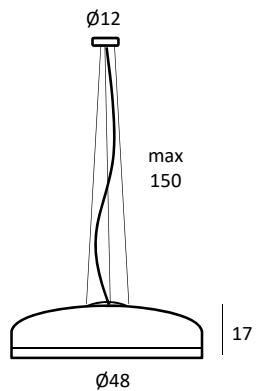
Cooper F



Cooper T



Cooper S



---

**Acabados · Finishes · Finitions · Oberfläche**



blanco · white · blanc · weiß



negro · black · noir · schwarz

---

## COOPER

Material: aluminio y cristal satinado (difusor) ·  
Acabados: blanco&cromo o negro&cromo · Tres cables de acero de suspensión · G10T9 40W or LED 4x9W · Bombilla incluida

Material: aluminium and satin glass (diffuser) · Finishes: white&chrome or black&chrome · Three steel suspension cables · G10T9 40W or LED 4x9W · Bulb included

Matériaux: aluminium et verre satiné · Finitions: blanc&chrome ou noir&chrome · Trois câble de soutien en acier · G10T9 40W or LED 4x9W · Livrée avec ampoule

Metallstruktur und kristallglass-diffusor · Oberfläche: weiß&chrom oder schwarz&chrom · Drei Stahlseile · G10T9 40W or LED 4x9W · Lieferung mit Leuchtmittel

**STRUK C3-C100-C150** techo · ceiling · plafond · decke **STRUK F** pie · floor  
· sol · boden **STRUK S1-S100** suspension · pendel **STRUK T** pie/sobremesa  
· floor/table · sol/table · boden/tisch **STRUK W** applique · wall · mur · wand

# STRUK





Originalmente, Struk fue pensada para instalaciones efímeras debido a su material tan poco convencional (malla de polietileno), no obstante su aplicación para uso doméstico ha sido sorprendente por la resistencia del material y la luz tan atractiva que desprende. La colección se amplía con el modelo de plafón gigante C100 y C150 (100 y 150 cm de diámetro), la suspensión S100 (bola de 100 cm), un pie de suelo y un sobremesa. Cada modelo se realiza a mano de forma absolutamente artesanal. Struk es una estructura circular o semicircular con una primera capa de malla plastificada que difumina la luz. Una segunda capa, que se fija mediante bridas, está hecha de retales de una malla de polietileno más rígida y de trama más ancha que han sido moldeados con aire caliente. Finalmente, se enhebran, de forma aleatoria, varias tiras de fleje plástico en los orificios de los retales. El material es ignífugo.

Originally, Struk was thought for ephemeral installations due to its unconventional material (polyethylene mesh), but its use for home has been remarkable for the strength of the material and its attractive light. The collection is expanded with giant ceiling model C100 and C150 (100 and 150 cm in diameter), S100 suspension (ball of 100 cms), a floor and table lamp. Each model is made by hand with absolute craftsmanship. Struk is a circular or semicircular structure with a first layer of plastic mesh that diffuses light. A second layer, fixed by flanges, is made of scraps of polyethylene mesh, stiffer and wider, that have been moulded with hot air. Finally, several strips of plastic are threaded at random into the holes of the mesh. The material is fireproof.

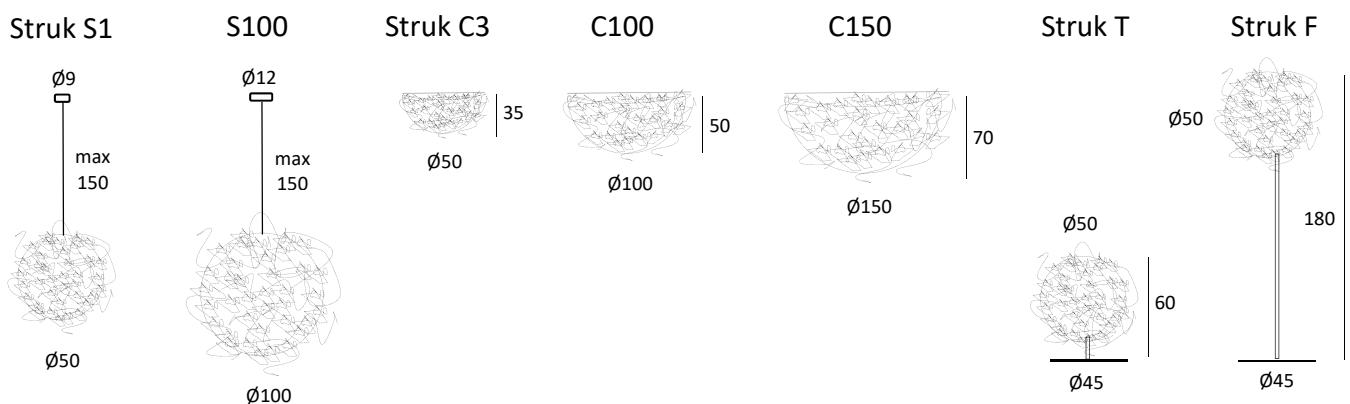
A l'origine, Struck fut conçu pour des installations éphémères en raison de son matériel peu conventionnel (maille de polyéthylène), mais le développement de son utilisation domestique a été extraordinairement important , et cela en raison de ses matériaux et de son éclairage très attrayant. La collection s'élargit maintenant avec les plafonniers géants C100 et C150 (de 100 et 150 cm de diamètre), la suspension S100 (une sphère de 100 cm), un lampadaire et un modèle de table. Chaque modèle est fabriqué manuellement et de façon artisanale. Struk est une structure circulaire ou semi-circulaire, avec une première couche de maille plastifiée qui diffuse la lumière. Une deuxième couche , fixée par des brides, est constituée par des éléments en maille de polyéthylène plus rigide et de trame plus large, qui ont été moulés avec de l'air chaud. Enfin, plusieurs bandes de maille plastique sont insérées de façon aléatoire dans les trous percés dans la maille rigide. Le matériel est ignifuge.

Eigentlich wurde Struk wegen ihres nicht sehr üblichen Materials (Polyäthylenetz) für spezielle Anlässe entworfen. In der alltäglichen Anwendung hat sie aber durch Materialfestigkeit und durch das attraktive Licht, das sie abgibt, überrascht. Die Kollektion besteht aus den großen Deckenleuchten C100 und C150 (100 cm und 150 cm Durchmesser), der Hängeleuchte S100 (Kugel mit 100 cm Durchmesser), einer Stehlampe und einer Tischlampe. Jedes Modell wird in Handarbeit hergestellt. Struk hat eine Kugel- oder Halbkugelform mit einer ersten Schicht aus einem umspannten Netz. Die zweite Schicht, die mittels Laschen befestigt wird, besteht aus Stücken eines festeren Netzes aus Polyäthylen mit größeren Maschen, die mit Heißluft geformt wurden. Am Schluss werden nach dem Zufallsprinzip verschiedene Plastikstreifen in die Öffnungen der Stücke eingefädelt. Das Material ist feuerfest.









## STRUK

Material: estructura interior de metal, malla de polietileno y tiras plásticas · Acabado: blanco · Struk T y F: base y tubo central metálicos lacados en blanco · Struk S100: tres cables de sujeción de acero · **C3:** 3xE27 · **C100:** 5xE27 · **C150:** 7xE27 · **F:** 1xE27 · **S1:** 1xE27 · **S100:** 4xE27 · **T:** 1xE27 · **W:** 1xE27 · Bombilla no incluida

Material: metal (structure), polyethylene mesh and plastic strips · Finish: white · Struk T and F: base and tube in white lacquered · Struk S100: three steel suspension cable · **C3:** 3xE27 · **C100:** 5xE27 · **C150:** 7xE27 · **F:** 1xE27 · **S1:** 1xE27 · **S100:** 4xE27 · **T:** 1xE27 · **W:** 1xE27 · Bulb not included

Matériaux: structure intérieure en métal, maille de polyéthylène et bandes de plastique · Finition: blanc · Struk F et T: base et tuyau axial en métal laqué blanc · Struk S100: trois câbles de soutien en acier · **C3:** 3xE27 · **C100:** 5xE27 · **C150:** 7xE27 · **F:** 1xE27 · **S1:** 1xE27 · **S100:** 4xE27 · **T:** 1xE27 · **W:** 1xE27 · Livrée sans ampoule

Material: Innenstruktur aus Metall, Polyäthylennetz, Plastikstreifen · Oberfläche: Weiß · Struk T und F: Sockel und Standrohr aus Metall · Oberfläche: Weiß · Struk S100: Stahlseil · **C3:** 3xE27 · **C100:** 5xE27 · **C150:** 7xE27 · **F:** 1xE27 · **S1:** 1xE27 · **S100:** 4xE27 · **T:** 1xE27 · **W:** 1xE27 · Lieferung ohne Leuchtmittel

# **STUPA**



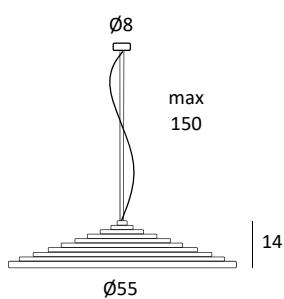


Inspirado en los monumentos funerarios budistas, Stupa está fabricado sobre un molde que a partir de un eje central se despliegan varios discos decrecientes y concéntricos. Fabricado en aluminio, se caracteriza por su aspecto ligero e ingravido.

Inspired by the Buddhist funeral monuments, Stupa is produced on a mould which, starting from a central axis opens out into multiple descending concentric disks. Made of aluminum, it is characterized by its lightness and weightlessness.

Ce modèle trouve son inspiration dans les monuments funéraires bouddhiques. Stupa se présente comme un moulage de plusieurs disques concentriques de diamètre croissant à partir d'un axe central. Il est réalisé en aluminium et caractérisé par son aspect léger et aérien.

Inspiriert durch buddhistische Grabmäler. Stupa ist ein Modell mit mehreren immer kleiner werdenden Kreisscheiben auf einer zentralen Achse. Hergestellt aus Aluminium zeichnet sie sich durch ein leichtes und schwereloses Erscheinungsbild aus.



#### Acabados · Finishes · Finitions · Oberfläche



blanco · white · blanc · weiß



negro · black · noir · schwarz

## STUPA

Material: aluminio · Tres cables de acero de suspensión · E27 LED · Bombilla no incluida

Material: aluminium · Three steel suspension cables · E27 LED · Bulb not included

Matériaux: aluminium · Trois câble de soutien en acier · E27 LED · Livrée sans ampoule

Metallstruktur: aluminium · Drei Stahlseile · E27 LED · Lieferung ohne Leuchtmittel

Design · Pablo Romagosa

**MONOCLE C1** tecto/aplique · ceiling/wall · plafond/mur · decke/wand ·

**MONOCLE S1** suspension · pendel · **MONOCLE TRACK** tecto/aplique ·  
ceiling/wall · plafond/mur · decke/wand

# MONOCLE





Monocle es un foco con una pieza de cristal con forma de aro circundante insertada justo en la salida del haz de luz. La posición de la bombilla está retrasada y semi oculta dentro de la parte metálica. El efecto es una luz que se propaga y se manifiesta de manera brillante a través del cristal.

El ensamblaje de los dos materiales -metal y cristal- se ha logrado de una forma eficaz, limpia, sin uniones o juntas externas. Es una combinación de materiales y también cromática gracias a la disponibilidad del cristal en tres colores diferentes de tonos suaves, frescos y actuales.

Una doble rótula permite que el ángulo de acción del modelo sea completo. Su aplicación puede ser tanto de pared como de techo.

Monocle is a spotlight that is comprised of a ring of glass mounted to the outer edge of a main metal shaft. The bulb is set back into and partially hidden within the shaft. The effect is a light that beams brightly through the glass.

The assembly of the two materials – metal and glass – has been achieved in a clean efficient way, without external joints or connections. It is a combination not only of materials, but also of colours, as the glass is available in three soft, fresh and contemporary shades. A double-jointed hinge allows for complete angular movement. It can be used for either ceiling or wall.

Monocle est un éclairage spot avec une partie circulaire en verre, positionnée à la sortie du faisceau lumineux. L'emplacement de l'ampoule est arriéré et partiellement caché à l'intérieur de la partie en métal. L'effet obtenu est l'émission d'une lumière qui se propage de façon intense à travers le verre.

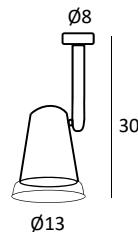
L'assemblage réussi de ces deux matériaux: métal et verre, est propre et sans joints visibles à l'extérieur. C'est le résultat d'un ensemble chromatique et de matériaux, réussi grâce à l'utilisation du verre, décliné en trois couleurs différentes, de tonalités douces, fraîches et actuelles. Une double rotule permet un complet angle de rotation. Ce modèle peut être appliqué soit au mur, soit au plafond.

Monocle ist ein Strahler mit einem Stück aus Glas in Form eines umlaufenden Ringes, der direkt am Lichtstrahl eingefügt ist. Die Position des Leuchtmittels ist zurückgesetzt und halb im Metallteil verborgen. Der Effekt ist ein Licht, das sich durch das Kristallglas hervorragend ausbreitet und zum Ausdruck kommt. Die Verbindung der beiden Materialien Metall und Glas wird in einer effizienten, sauberen, nahtlosen Form erreicht. Es ist eine Kombination aus Materialien und auch Farben dank der Verfügbarkeit des Kristallglases in vier verschiedenen Farben in weichen, frischen und aktuellen Tönen. Durch ein Doppelscharnier wird ein kompletter Aktionswinkel für dieses Modell erreicht. Anwendung sowohl an der Wand wie auch an der Decke.

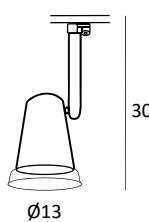




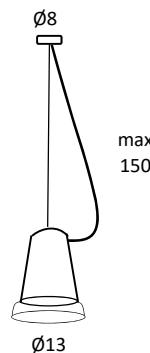
Monocle W1



Monocle Track



Monocle S1



**Acabados (cristal) · Finishes (glass) · Finitions (verre) · Oberfläche (Kristallglas)**



transparente · clear · transparent · klar



fumé · smoked · fumé · Rauchglas



ámbar · amber · ambre · bernstein

## MONOCLE

Material: metal y cristal ·  
Acabado (metal): blanco ·  
E27 LED 12W · Bombilla  
incluida

Material: metal and glass ·  
Finish (metal): white · E27  
LED 12W · Bulb included

Matériau: métal et verre ·  
Finition (métal) : blanc · E27  
LED 12W · Livrée avec  
ampoule

Material: Metall und Glas ·  
Metalloberfläche: Weiß · E27  
LED 12W · Lieferung mit  
Leuchtmittel

Design · Pablo Romagosa

**2160 A3-A4-A5-A7-A9** aplique · wall · mur · wand -  
**2160 AT3-AT4-AT5-AT7-AT9** aplique · wall · mur ·  
wand

# 2160's





Nueva versión del característico aplique “de camerino” rediseñando la placa posterior en forma triangular con una inclinación de 45º. Con este sencillo cambio, la eficacia de las bombillas es superior.

New version of the characteristic wall lamp for dressing rooms redesigns a rear triangle plate with an inclination of 45 degrees. By this simple change, the efficiency of light bulbs is superior.

Nouvelle version de la bien connue applique “ de cabine“ avec la platine arrière redessinée en triangle avec une inclinaison de 45°. Ce léger changement a permis d'améliorer l'efficacité des ampoules.

Neue Ausführung der charakteristischen Wandleuchte “de camerino” mit neu entworffener dreieckiger Grundplatte und einem Neigungswinkel von 45º. Durch diese einfache Modifikation wird die Leistung der Leuchtmittel gesteigert.

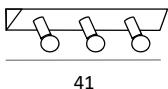








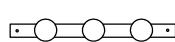
2160 AT3



41

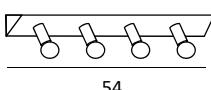


2160 A3



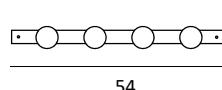
41

2160 AT4



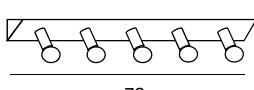
54

2160 A4



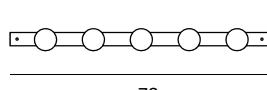
54

2160 AT5



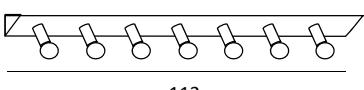
78

2160 A5



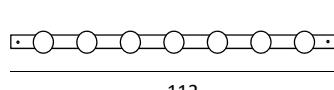
78

2160 AT7



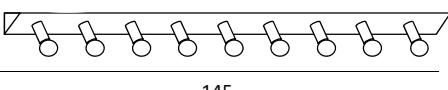
112

2160 A7



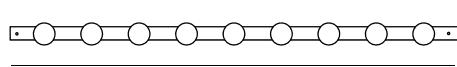
112

2160 AT9



145

2160 A9



145

#### Acabados · Finishes · Finitions · Oberfläche



blanco · white · blanc · weiß



cromo · chrome · chrome · chrom



oro · gold · or · gold

## 2160's

Material: metal (estructura) ·

**2160A3-AT3:** 3xE14 · **2160****A4-AT4:** 4xE14 · **2160 A5-****AT5:** 5xE14 · **2160 A7-AT7:**7xE14 · **2160 A9-AT9:** 9xE14 ·

Bombilla no incluida

Material: steel (structure) ·

**2160A3-AT3:** 3xE14 · **2160****A4-AT4:** 4xE14 · **2160 A5-****AT5:** 5xE14 · **2160 A7-AT7:**7xE14 · **2160 A9-AT9:** 9xE14 ·

Bulb not included

Matériau: métal (structure) ·

**2160A3-AT3:** 3xE14 · **2160****A4-AT4:** 4xE14 · **2160 A5-****AT5:** 5xE14 · **2160 A7-AT7:**7xE14 · **2160 A9-AT9:** 9xE14 ·

Livrée sans ampoule

Metallstruktur · **2160A3-****AT3:** 3xE14 · **2160 A4-AT4:**4xE14 · **2160 A5-AT5:** 5xE14 ·**2160 A7-AT7:** 7xE14 · **2160****A9-AT9:** 9xE14 · Lieferung

ohne Leuchtmittel

**MAURO S1** esuspension · pendel · **MAURO W1** techo/aplique · ceiling/wall ·

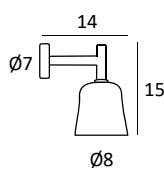
plafond/mur · decke/wand

# MAURO

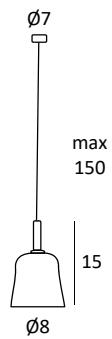




Mauro W1



Mauro S1



Aunque no lo parezca, Mauro es una pieza de vidrio. Un cristal decorado que reproduce la textura del lino. Para ello, se tiñe de plata el interior y se pinta de gris el exterior usando la técnica del moteado. Con luz, el resultado es sorprendente: surgen, como si fueran reales, todas las fibras del lino entrelazadas.

Believe it or not, Mauro is a piece of glass, a decorated crystal that reproduces the texture of linen. To this end, the interior is silver stained and outside it is painted in grey using the technique of scab. With light, the result is striking: they arise, as if they were real, all woven flax fibres. Mauro is like a bell of grey rags.

Sans en avoir l'air, Mauro est un morceau de verre. En effet, c'est un verre décoré de façon à reproduire la texture du lin. Pour obtenir cet effet, l'intérieur est teint d'argent et l'extérieur tacheté de gris. Avec la lumière, le résultat est surprenant: on aperçoit, comme si elles étaient réelles, des fibres de lin tissées. Mauro est une sorte de cloche d'effilochés gris.

Obwohl es vielleicht nicht danach aussieht, ist Mauro ein Meisterstück aus Glas. Ein dekoriertes Kristallglas, das die Leinentextur wiedergibt. Um das zu erreichen, wird mithilfe der Tupflackierung die Innenseite silber gefärbt und die Außenseite bekommt einen grauen Ton. Bei Licht ist das Ergebnis überraschend: Es erscheinen, als ob sie echt wären, alle eingewebten Leinenfasern. Mauro ist wie eine Glocke aus grauen Tuchfasern.

## MAURO

Material: metal y cristal ·  
Acabado: níquel satinado  
(metal); gris (cristal) · G9 LED  
· Bombilla no incluida

Material: metal and glass ·  
Finish: satin nickel (metal);  
grey (glass) · G9 LED · Bulb  
not included

Matériau: métal et verre ·  
Finition : nickel satiné  
(métal); gris (verre) · G9 LED  
· Livrée sans ampoule

Material: Metall und Glas ·  
Oberfläche: nickel (metall);  
grau (Glas) · G9 LED ·  
Lieferung ohne Leuchtmittel

# KENDO



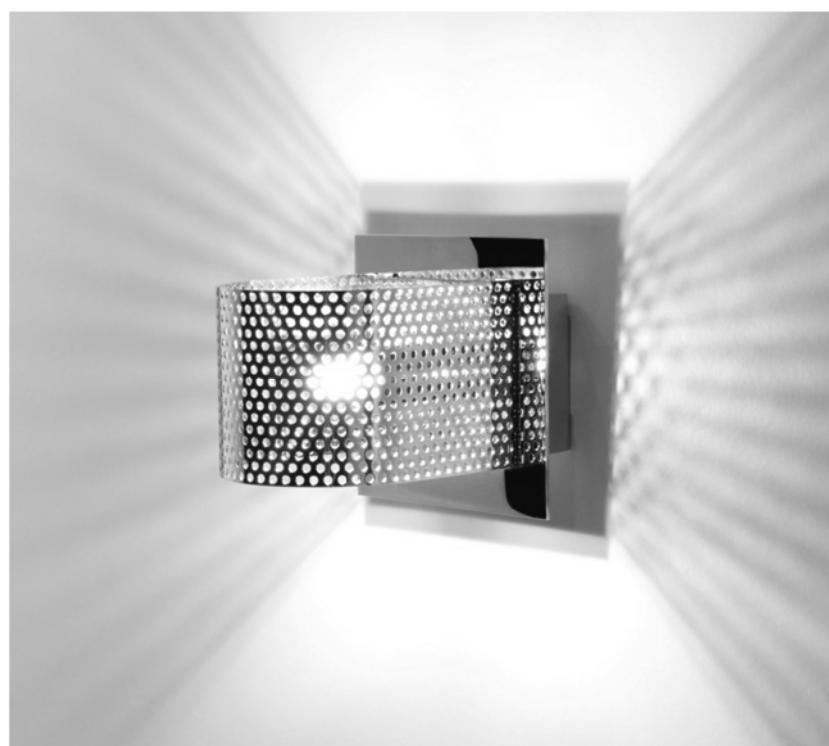


Apliques de varias medidas inspirados en el protector facial del Kendo, arte marcial japonés. El difusor es una sencilla plancha de hierro perforado instalada sobre la placa posterior mediante dos simples rieles sin necesidad de fijarla con ningún tipo de sujeción. Los apliques Kendo emiten una luz llamativa gracias a los múltiples orificios del difusor metálico perforado. Muy útiles por su versatilidad, resistencia y ligereza.

Wall lamp of several measures inspired by the facial protection used in Kendo, a Japanese martial art. The diffuser is a simple perforated iron sheet mounted on the back-plate using two simple rails to fix it without any screws. Kendo sconces emit attractive light thanks to the many holes of the perforated metal diffuser. It is very useful for its versatility and its strength and lightness.

Appliques de différentes dimensions, inspirées de la grille métallique utilisée pour la protection du visage dans l'art martial japonais Kendo. Le diffuseur est constitué d'une simple plaque métallique perforée, fixée à une plaque postérieure, par deux simples rails, sans nécessité daucun autre type de fixation. Les appliques Kendo fournissent un éclairage qui attire l'attention en raison des nombreux trous percés sur le diffuseur métallique. Elles sont très utiles en raison de leur adaptabilité et résistance et de leur légèreté.

Wandleuchten in verschiedenen Größen durch den Gesichtsschutz beim Kendo, eine japanische Kampfsportart, inspiriert. Der Diffusor ist eine einfache, durchlöcherte Eisenplatte, die mithilfe von zwei einfachen Schienen auf der Platte befestigt ist. Die Wandleuchten Kendo geben dank ihrer unzähligen Löcher im durchlöcherten Metall-Diffusor ein auffälliges Licht. Sehr praktisch wegen der Vielseitigkeit und Widerstandsfähigkeit bei gleichzeitiger Leichtigkeit.





Kendo W1	W2	W3	W4
12 10,5 	10 38 	65,5 	90 

#### Acabados · Finishes · Finitions · Oberfläche



blanco · white · blanc · weiß



cromo · chrome · chrome · chrom

## KENDO

Material: metal (estructura) ·

**Kendo W1:** 1xG9 · Kendo

**W2:** 2xG9 · **Kendo W3:** 3xG9

· **Kendo W4:** 4xG9 · LED ·

Bombilla no incluida

Material: steel (structure) ·

**Kendo W1:** 1xG9 · Kendo

**W2:** 2xG9 · **Kendo W3:** 3xG9

· **Kendo W4:** 4xG9 · LED ·

Bulb not included

Matériau: métal (structure) ·

**Kendo W1:** 1xG9 · Kendo

**W2:** 2xG9 · **Kendo W3:** 3xG9

· **Kendo W4:** 4xG9 · LED ·

Livrée sans ampoule

Metallstruktur · **Kendo W1:**

1xG9 · **Kendo W2:** 2xG9 ·

**Kendo W3:** 3xG9 · **Kendo**

**W4:** 4xG9 · LED · Lieferung

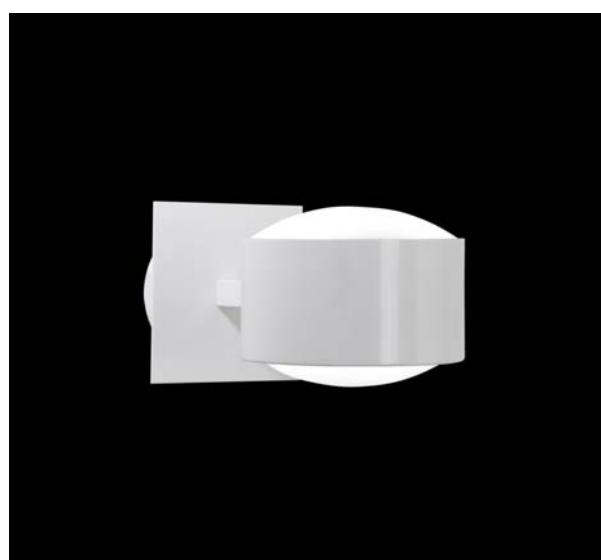
ohne Leuchtmittel

CITY S6 · S8 suspension · pendel CITY W1 · W3 aplique · wall · mur · wand

# CITY







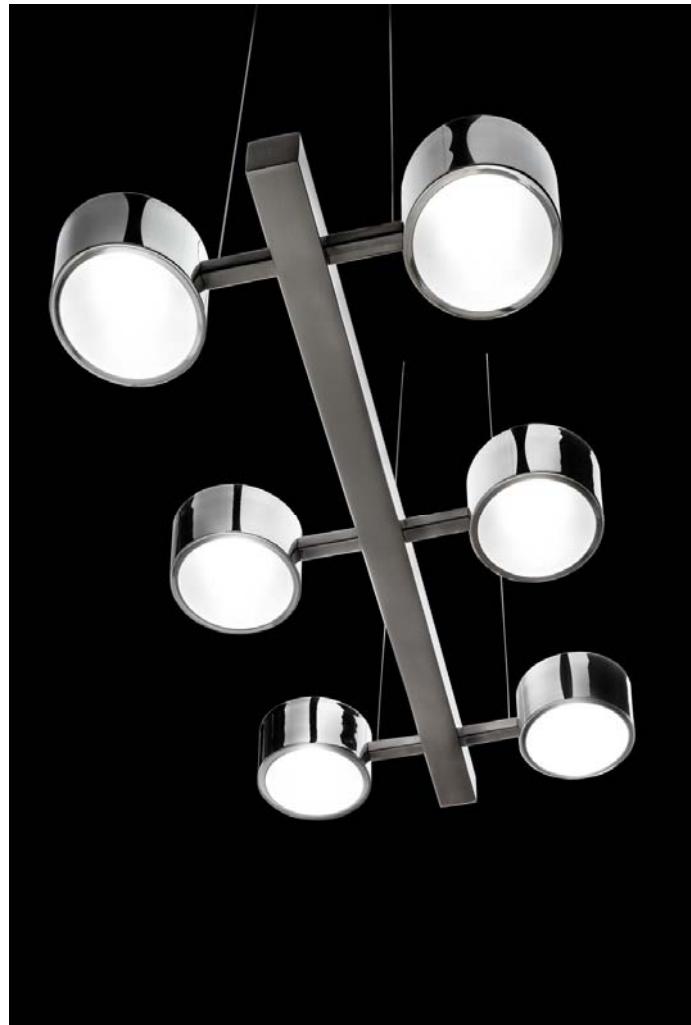


Los modelos de serie City se basan en un difusor metálico que expande la luz de manera vertical a través de unos cristales curvados de aspecto satinado. La serie está compuesta por dos lámparas de techo suspendidas muy adecuadas para iluminar mesas de comedor o trabajo, y tres apliques de pared, diseñados especialmente para ubicar en espejos, pasillos o dormitorios. Disponible en dos acabados: nickel & cromo o blanco.

City models are based on a metal diffuser that spreads the light vertically through a curved glossy glass . The series consists of two suspended ceiling lights very suitable to illuminate dining or work tables , and three wall lights, specially designed to place over mirrors, in hallways or in bedrooms. Available in two finishes: nickel & chrome or white.

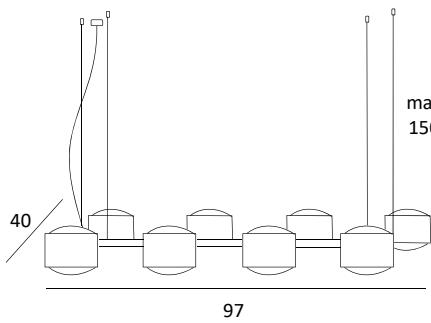
Les modèles de la série City sont caractérisés par un diffuseur métallique qui répand la lumière de façon verticale, à travers des verres satinés incurvés. La série est composée de deux lustres, conçus pour l'éclairage de tables de salle à manger ou de bureau, et de trois appliques murales, spécialement dessinées pour être placées sur des miroirs, ou bien dans des couloirs ou des chambres. Les modèles City sont disponibles en deux finitions: nickel et chrome, ou blanc.

Die Modelle der Serie City basieren auf einem metallischen Diffusor, der das Licht senkrecht durch gebogene und glänzend aussehende Kristalle strahlt. Die Serie besteht aus zwei hängenden Deckenlampen, die optimal geeignet sind, um Ess- oder Arbeitstische zu beleuchten, und drei Wandleuchten, die speziell entwickelt wurden, um auf Spiegeln, Fluren und Schlafzimmerwänden Platz zu finden. Erhältlich in zwei Ausführungen: Nickel & chrom oder weiß.

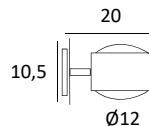




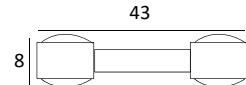
City S8



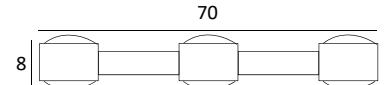
City W1



City W2



City W3




---

#### Acabados · Finishes · Finitions · Oberfläche



blanco · white · blanc · weiß



níquel & cromo · nickel & chrome · nichel & chrome · nickel & chrom

---

## CITY

Material: metal (estructura) y cristal curvado satinado (difusor) · **W1:** 1xG9 · **W3:** 3xG9 · **S6:** 6xG9 · **S8:** 8xG9 · LED · Bombilla no incluida

Material: steel (structure) and satin curved glass (diffuser) · **W1:** 1xG9 · **W3:** 3xG9 · **S6:** 6xG9 · **S8:** 8xG9 · LED · Bulb not included

Matériau: métal (structure) et verre satiné · **W1:** 1xG9 · **W3:** 3xG9 · **S6:** 6xG9 · **S8:** 8xG9 · LED · Livrée sans ampoule

Metallstruktur und gebogenes Glas · **W1:** 1xG9 · **W3:** 3xG9 · **S6:** 6xG9 · **S8:** 8xG9 · LED · Lieferung ohne Leuchtmittel

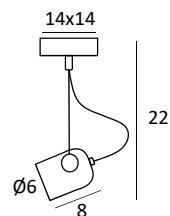
**SALTER C1** teto/applique · ceiling/wall · plafond/mur · decke/wand

# SALTER

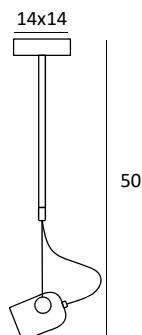




**Salter C1**



**Salter C50**



**Acabados · Finishes · Finitions · Oberfläche**



blanco & dorado mate · white & matt gold · blanc & or mat · weiß & matt gold



dorado mate · matt gold · or mat · matt gold

## SALTER

Material: aluminio · GU10  
LED · Bombilla no incluida

Material: aluminium · GU10  
LED · Bulb not included

Matériau: aluminium · GU10  
LED · Livrée sans ampoule

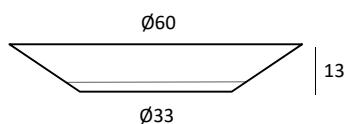
Material: aluminium · GU10  
LED · Lieferung ohne  
Leuchtmittel

Design · Pablo Romagosa

# PLATE

**PLATE** techo · ceiling · plafond · decke





---

**Acabados · Finishes · Finitions · Oberfläche**

blanco · white · blanc · weiß



negro · black · noir · schwarz

---

**PLATE**

Material: aluminio y cristal  
(difusor) · Acabados: blanco  
o negro (aluminio); blanco  
(cristal) · LED 3x11w ·  
Bombilla no incluida

Material: aluminium and  
glass (diffuser) · Finishes:  
white or black (aluminium);  
white (glass) · LED 3x11w ·  
Bulb not included

Matériaux: aluminium et  
verre · Finitions: blanc ou  
noir (aluminium); blanc  
(verre) · LED 3x11w · Livrée  
sans ampoule

Metallstruktur und  
kristallglas-diffusor ·  
Oberfläche: weiß oder  
Schwarz; weiß (glas) · LED  
3x11w · Lieferung ohne  
Leuchtmittel

# 2121's

**2121-3** suspension · pendel **2126-1** applique · wall · mur · wand

**2130-3** techo · ceiling · plafond · decke

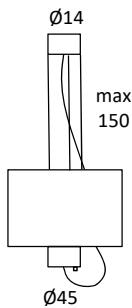




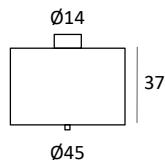




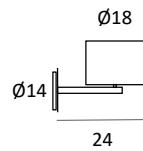
**2121-3**



**2130-3**



**2126-1**



#### Pantalla · Lampshade · Abat-Jour · Baumwoll-Schirm



blanco · white · blanc · weiß



rojo · red · rouge · rot



negro · black · noir · schwarz

## 2121's

Material: metal (estructura) y tela chintz (pantalla) · Acabados: níquel satinado o blanco (metal) · **2121-3** (suspensión): Florón Ø14cm · 3xE27 LED 12W · Regulador incorporado · **2130-3** (plafón): 3xE27 LED 12W · Difusor de cristal · Florón Ø14cm · **2126-1** (aplique): 1xG9 8W · Placa Ø13,5cm · Bombilla no incluida

Material: steel (structure) and fabric chintz (shade) · Finishes: satin nickel or white (steel) · **2121-3** (suspension): Canopy Ø14cm · 3xE27 LED 12W · Dimmer · **2130-3** (ceiling): 3xE27 LED 12W · Glass diffuser · Canopy Ø14cm · **2126-1** (wall): 1xG9 LED 8W · Wall plate Ø13,5cm · Bulb not included

Matériaux: métal (structure) et tissu chintz (abat-jour) · Finitions: nichel satiné ou blanc (métal) · **2121-3** (suspension): 3xE27 LED 12W · Dimmer · Baldaquin Ø14cm · **2130-3** (plafond): 3xE27 LED 12W · Diffuseur en verre · Baldaquin Ø14cm · **2126-1** (mur): 1xG9 LED 8W · Baldaquin Ø13,5cm · Ampoule sans ampoule

Metallstruktur · Oberfläche: Nickel satiniert oder weiß · **2121-3** (pendel): 3xE27 LED 12W · Dimmer · Baldachin Ø14cm · **2130-3** (decke): 3xE27 LED 12W · Kristallglas-Diffusor · Baldachin Ø14cm · **2126-1** (wand): 1xG9 LED 8W · Baldachin Ø13,5cm · Lieferung ohne Leuchtmittel

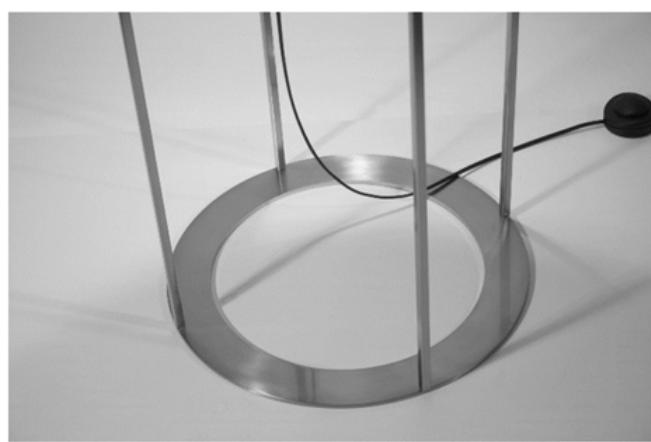
# 2098's

2098 F40 pie · floor · sol · boden 2098 R30-40-48-65-90 -120  
suspension · pendel 2098 T40 sobremesa · table · tisch









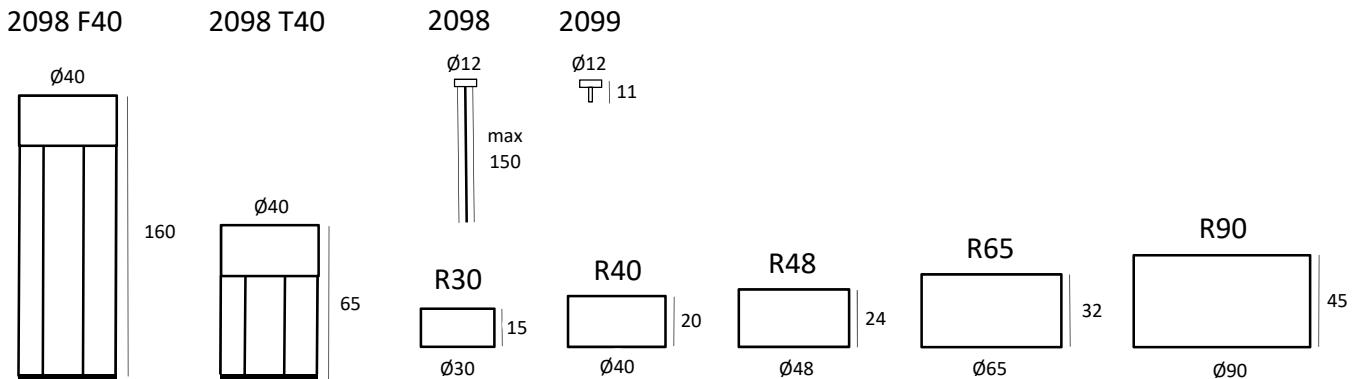
La colección se ha ampliado con aplicaciones de sobremesa y un pie de suelo. Para proyectos, se realizan medidas y colores especiales.

The collection has expanded with applications for table and one for floor. Special measures and colours can be made for projects.

La collection a été enrichie avec de nouveaux modèles de table et sol. Pour des projets spécifiques, nous sommes en mesure de réaliser des dimensions et coloris spéciaux.

Die Kollektion wurde um den Gebrauch als Tischleuchte in zwei Größen erweitert.





#### Pantalla · Lampshade · Abat-Jour · Baumwoll-Schirm

- blanco · white · blanc · weiß
- damasco plata · silver damask · damasc argent · damast silber
- beige
- beige plisado · pleated beige · beige plissé · beige plissiert
- rojo · red · rouge · rot
- negro · black · noir · schwarz

## 2098's

Material: metal (estructura) y tela chintz (pantalla) · Acabados: níquel satinado (metal); blanco, rojo, negro, beige liso, beige plisado o damasco (pantalla) · Florón: Ø12cm · Difusor de PVC · **R30:** 1xE27 · **R40:** 1xE27 · **R48:** 3xE27 · **R65:** 3xE27 · **R90:** 5xE27 · **R120:** 7xE27 · Bombilla no incluida

Material: steel (structure) and fabric chintz (shade) · Finishes: satin nickel (steel); white, red, black, plain beige, pleated beige or silver damask (shade) · Canopy: Ø12cm · PVC diffuser · **R30:** 1xE27 · **R40:** 1xE27 · **R48:** 3xE27 · **R65:** 3xE27 · **R90:** 5xE27 · **R120:** 7xE27 · Bulb not included

Matériau: métal (structure) et tissu chintz (abat-jour) · Finitions: nichel satiné (métal); blanc, rouge, noir, beige plat, beige plissé ou damasc argent (abat-jour) · **R30:** 1xE27 · **R40:** 1xE27 · **R48:** 3xE27 · **R65:** 3xE27 · **R90:** 5xE27 · **R120:** 7xE27 · Baldaquin: Ø12cm · Diffuseur en PVC · Livrée sans ampoule

Metallstruktur. Oberfläche: Nickel satiniert · Baumwoll-Schirm: Weiß, schwarz, rot, beige, beige plissiert oder Damast silber · **R30:** 1xE27 · **R40:** 1xE27 · **R48:** 3xE27 · **R65:** 3xE27 · **R90:** 5xE27 · **R120:** 7xE27 · Baldachin: Ø12cm · PVC-Diffusor · Lieferung ohne Leuchtmittel

**EAU de T.** S1 · S2 · S3 · SC3 · SC4 · SC6  
suspension · pendel

# EAU de T.





Eau de T. está formada por tres piezas que recuerdan un frasco de colonia. El tapón superior de acero satinado, negro o blanco; el aro central cromado; y el recipiente, de vidrio transparente. Es una serie de colgantes de cristal cónico soplados a mano concebidos para iluminar directamente puntos de luz concretos y también para adaptarse estéticamente a cualquier entorno de una forma sobria y elegante.

Eau de T. remains a bottle of cologne: the top in satin nickel, black or white, the central ring in chrome, and the glass bottle in transparent. It is a series of conical glass pendants designed to illuminate specific points directly and also to fit aesthetically into any environment in a sober and elegant way.

Eau de T. est constitué de trois parties , qui évoquent un flacon de parfum. Le bouchon supérieur en acier satiné, noir ou blanc; l'anneau central chromé, et le flacon en verre transparent. C'est une série de suspensions de verre conique, conçues pour éclairer de façon ciblée des endroits précis et aussi pour s'adapter esthétiquement à tout environnement en raison de leur forme sobre et élégante.

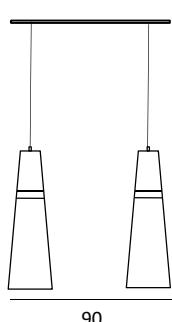
Eau de T. besteht aus drei Teilen, die an eine Parfümflasche erinnern. Der Flaschenhals aus Stahl ist satiniert, schwarz oder weiß. Verchromter Zentralring; und der Behälter ist aus transparentem Kristallglas. Es handelt sich um eine mundgeblasene Hängeleuchten-Kollektion aus kegelförmigem Kristallglas, die dazu geschaffen ist, um konkrete Lichtpunkte zu beleuchten und um sich ästhetisch jedem Umfeld mit Einfachheit und Eleganz anzupassen.



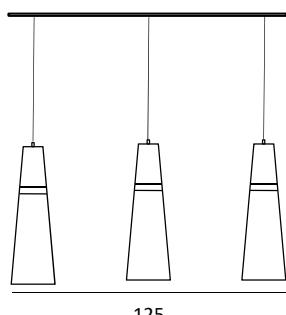
Eau de T. S1



Eau de T. S2



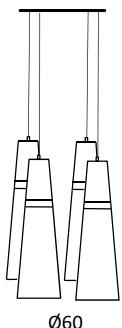
Eau de T. S3



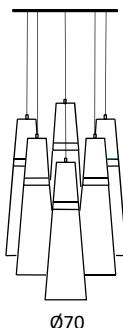
SC3



SC4



SC6



---

Acabados (cristal) · Finishes (glass) · Finitions (verre) · Oberfläche (Kristallglas)



transparente · clear · transparent · klar

## EAU de T.

Material: metal y cristal ·  
Acabado (metal): níquel &  
cromo · E27 LED · Bombilla  
no incluida

Material: metal and glass ·  
Finish (metal): nickel &  
chrome · E27 LED · Bulb not  
included

Matériaux: métal et verre ·  
Finition (métal) : nickel &  
chrome · E27 LED · Livrée  
sans ampoule

Material: Metall und Glas ·  
Metalloberfläche: nickel &  
chrom · E27 LED · Lieferung  
ohne Leuchtmittel

Design · Pablo Romagosa





# SKY



h.230 w.1300 d.700cm



Luminaria en forma de óvalo de grandes dimensiones instalada en el lobby del hotel Meliá Sky de Barcelona, edificio emblemático proyectado por el arquitecto francés Dominique Perrault. La estructura del óvalo mide 13 x 7 metros fabricada en acero inoxidable de la cual se suspenden 1080 tubos de aluminio de 2,27 metros de altura. La iluminación es mediante fibra óptica. En el extremo inferior de cada tubo, una pieza cóncava reflectante sujetada en el interior la punta final de la fibra irradiando la luz de manera uniforme y homogénea. Los 1080 puntos de luz se alimentan con sólo cuatro generadores de LED de 50W consiguiendo un rendimiento lumínico constante y un mantenimiento extremadamente simple. Es un tipo de luminaria muy versátil y aplicable a múltiples entornos y situaciones permitiendo adaptar diferentes configuraciones, formas, acabados o tamaños de acuerdo con las exigencias de cada proyecto. Esta composición de luz es una de las primeras y agradables impresiones visuales que reciben los huéspedes del hotel. Es un elemento de gran singularidad y proporciona una sensación muy atractiva y envolvente del espacio.

Oversized oval shaped light installation in the lobby of the hotel Meliá Barcelona Sky, iconic building designed by French architect Dominique Perrault. The oval structure measures 13 x 7 meters and is made of stainless steel. 1080 aluminum tubes, each measuring 2.27 meters in length, are suspended within this structure. The light source is fiber optic. A reflective concave piece at the lower end of each tube fastens the fiber tip, creating uniform and homogeneous illumination. The 1080 points of light are fed using only four 50W LED generators, achieving consistent light output with extremely simple maintenance. A very versatile type of light fixture, it is applicable to multiple environments and situations, allowing for different configurations, shapes, finishes and sizes according to the requirements of each project. This light composition is one of the first and most pleasing visual impressions received by hotel guests. It is a highly unique element that provides a very attractive and warm atmosphere.

Grande lampe d'éclairage de forme ovale, installée dans le hall de l'hôtel Meliá Barcelona Sky, bâtiment emblématique conçu par l'architecte français Dominique Perrault. La structure ovale mesure 13 x 7 mètres, en acier inoxydable, dont 1080 tubes d'aluminium de 2,27 mètres de haut sont suspendus. L'éclairage est par fibre optique. A l'extrémité inférieure de chaque tube, une partie concave réfléchissant, fixé à l'intérieur de l'extrémité de la fibre de pointe, irradiant une lumière uniforme et homogène. Les 1080 points de lumière sont alimentés seulement par quatre générateurs de 50 W LED, à fin d'obtenir un avantage lumineux constant, et un entretien extrêmement simple. Il est un type très polyvalent d'illumination applicable à plusieurs environnements et situations, afin d'adapter les configurations différentes, des formes, finitions et dimensions selon les exigences de chaque projet. Cette composition d'illumination c'est une des premières et agréables impressions visuelles reçues par les clients. Il est un élément de grande singularité et procure une sensation très attractive et enveloppante de l'espace.

Übergroße ovale Lichtinstallation in der Lobby des Hotels Meliá Barcelona Sky, einer Gebäudeikone des französischen Architekten Dominique Perrault. Die ovale Tragstruktur aus Edelstahl ist 13 x 7 m groß und trägt 1080 Aluminiumrohre mit einer Länge von 2,27 m. Das Licht erstrahlt aus Glasfaser-Lichtwellenleitern. Am Ende jedes Rohrs sind die Faserspitzen in der Mitte eines konkaven Reflektors fixiert, um eine einheitliche und homogene Lichtverteilung sicherzustellen. Die 1080 Lichtpunkte werden mit nur vier 50W-LED-Leuchten betrieben – dies ermöglicht eine einheitliche Lichtausbeute und eine extrem einfache Wartung. Diese Leuchtenart ist sehr flexibel, kann in den unterschiedlichsten Umgebungen eingesetzt werden und projektspezifisch in vielen verschiedenen Konfigurationen, Formen, Oberflächen und Größen geliefert werden. In diesem Projekt schafft das Lichtobjekt einen wunderbaren ersten Eindruck für die Hotelgäste: ein einzigartiges Element, das eine sehr attraktive und warme Atmosphäre schafft.

Es un tipo de luminaria muy versátil y aplicable a múltiples entornos y situaciones permitiendo adaptar diferentes configuraciones, formas, acabados o tamaños de acuerdo con las exigencias de cada proyecto.

A very versatile type of light fixture, it is applicable to multiple environments and situations, allowing for different configurations, shapes, finishes and sizes according to the requirements of each project.

Il est un type très polyvalent d'illumination applicable à plusieurs environnements et situations, afin d'adapter les configurations différentes, des formes, finitions et dimensions selon les exigences de chaque projet

Diese Leuchtenart ist sehr flexibel, kann in den unterschiedlichsten Umgebungen eingesetzt werden und projektspezifisch in vielen verschiedenen Konfigurationen, Formen, Oberflächen und Größen geliefert werden.





**COLECCIONES**  
**COLLECTIONS**  
**COLLECTIONS**  
**KOLLEKTIONEN**



12-13



**SUCURSAL**

14-19



20-25

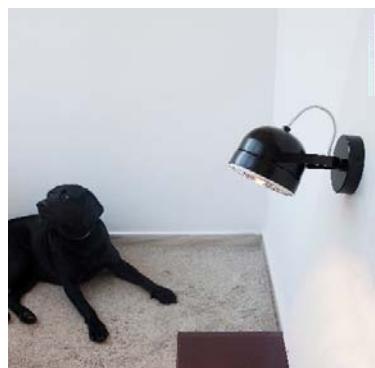


26-29



**MUTE**

30-33



34-41



42-49

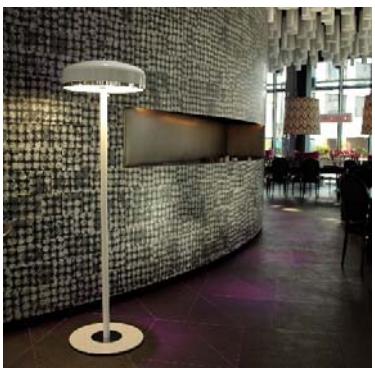


50-53

**BOOGIE**

**BOOGIE MINI**

**BOOGIE GLASS**



54-57



58-63



64-65

**COOPER**

**STRUK**

**STUPA**



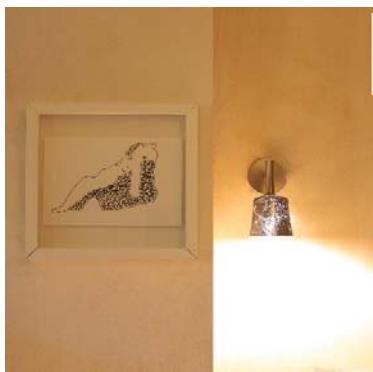
**MONOCLE**

66-69



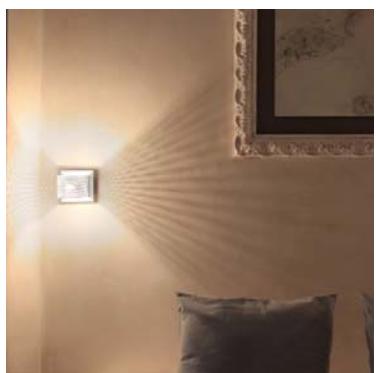
**2160's**

70-75



**MAURO**

76-77



**KENDO**

78-81



**CITY**

82-87



**SALTER**

88-89



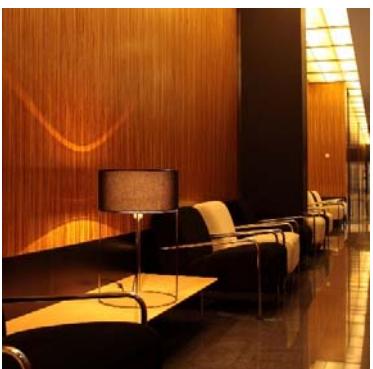
**PLATE**

90-91



**2121's**

92-95



**2098's**

96-101



**EAU de T.**

102-105



**SKY**

108-111

**L U Z**  
**D I F U S I O N**

**[www.luzdifusion.com](http://www.luzdifusion.com)**



Courtesy of Monog

L U Z

DIFUSION

Berti Barcelona S.L. · Lope de Vega 29 · 08191 Rubí (Barcelona) Spain

Berti Barcelona S.L.  
Lope de Vega 29  
08191 Rubí (Barcelona)  
Spain  
T. +34-936970088  
[www.luzdifusion.com](http://www.luzdifusion.com)  
[info@luzdifusion.com](mailto:info@luzdifusion.com)